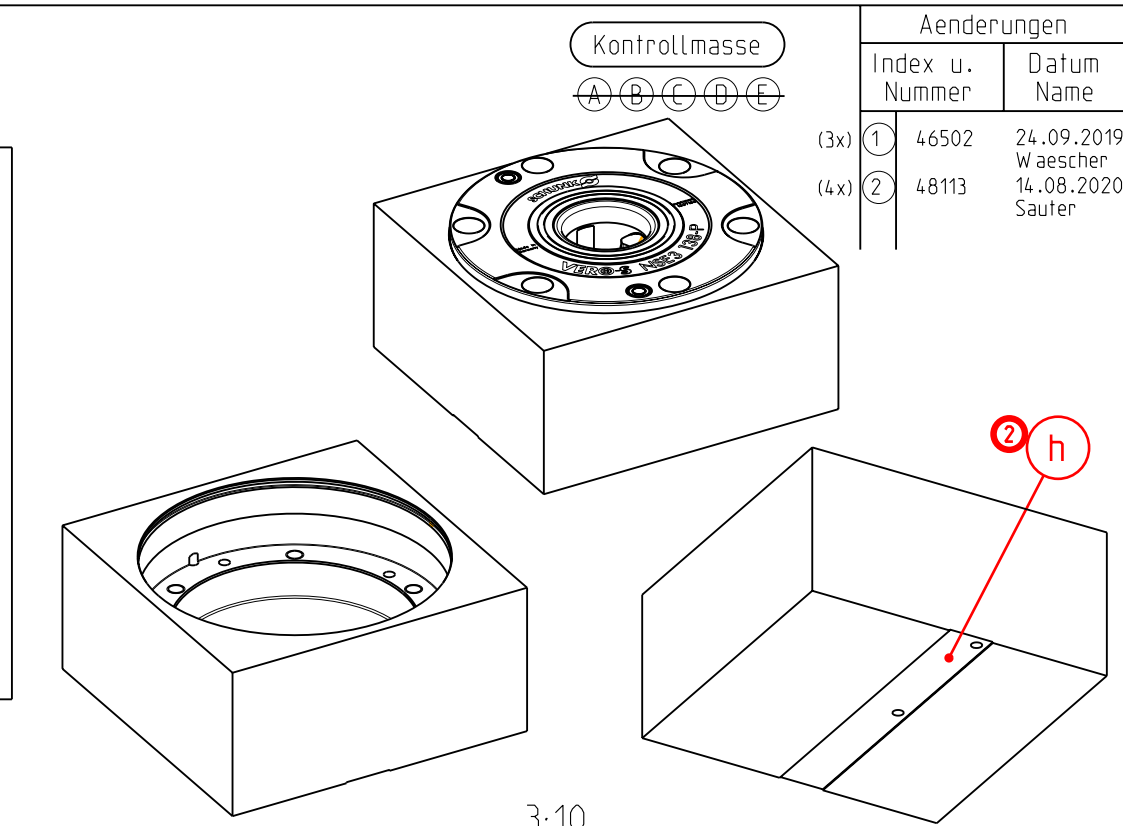
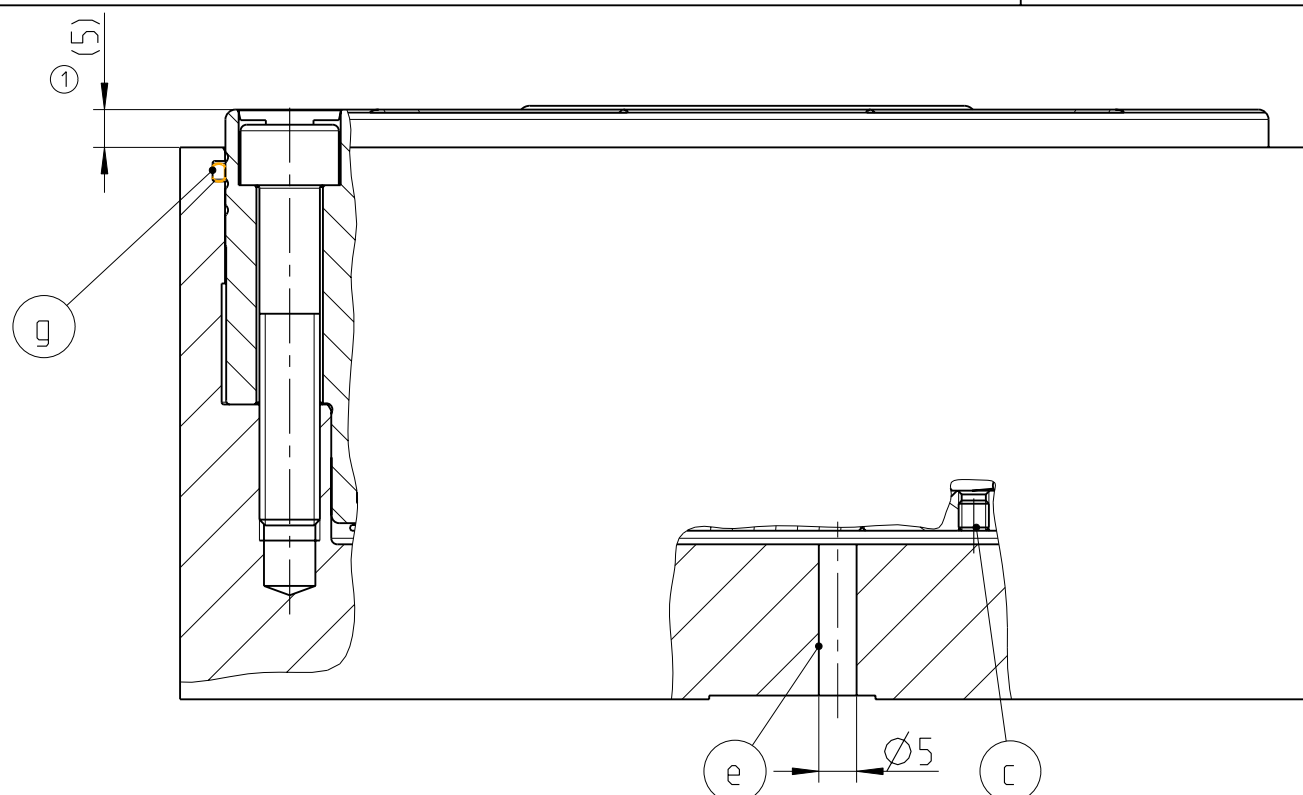
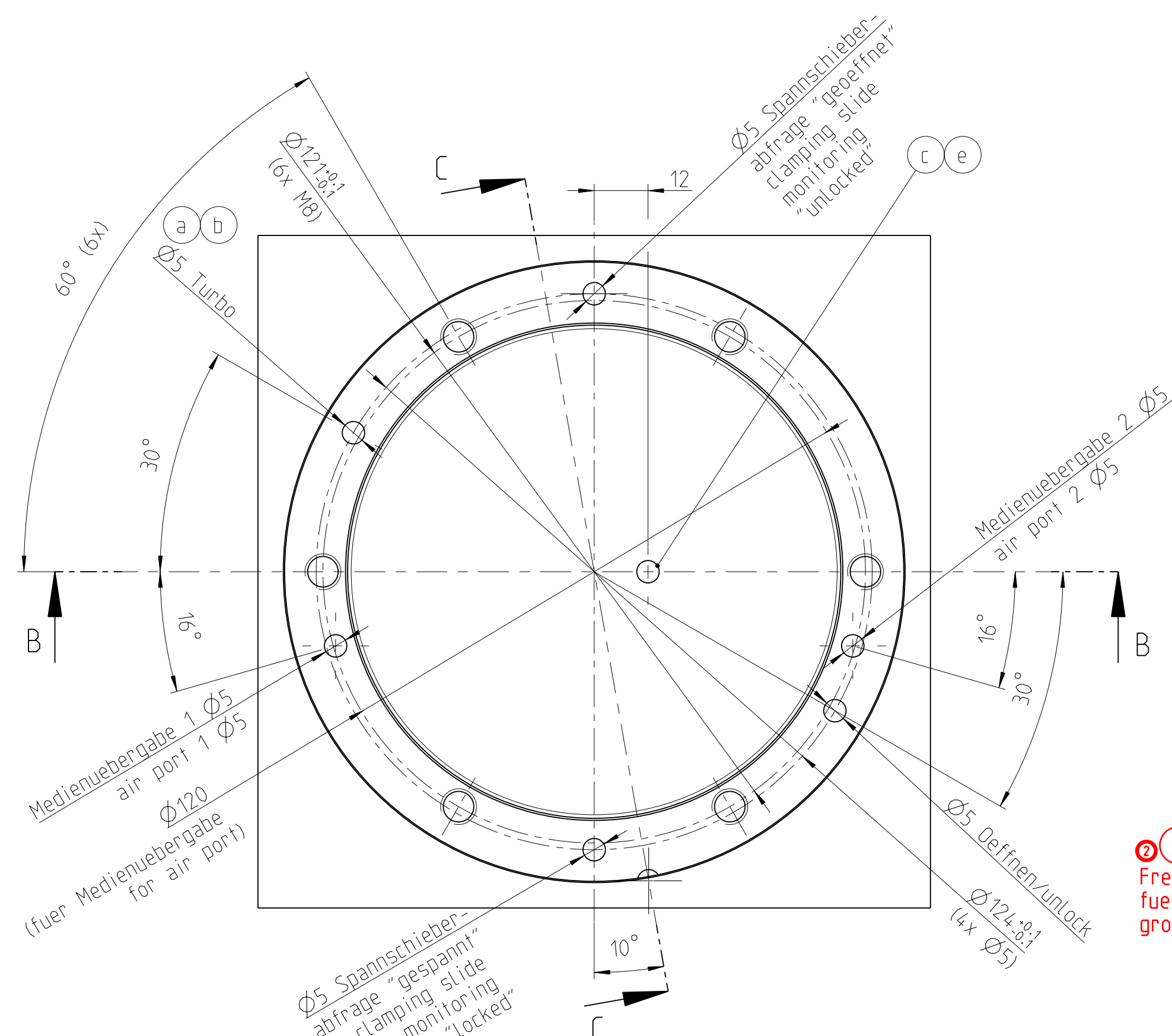
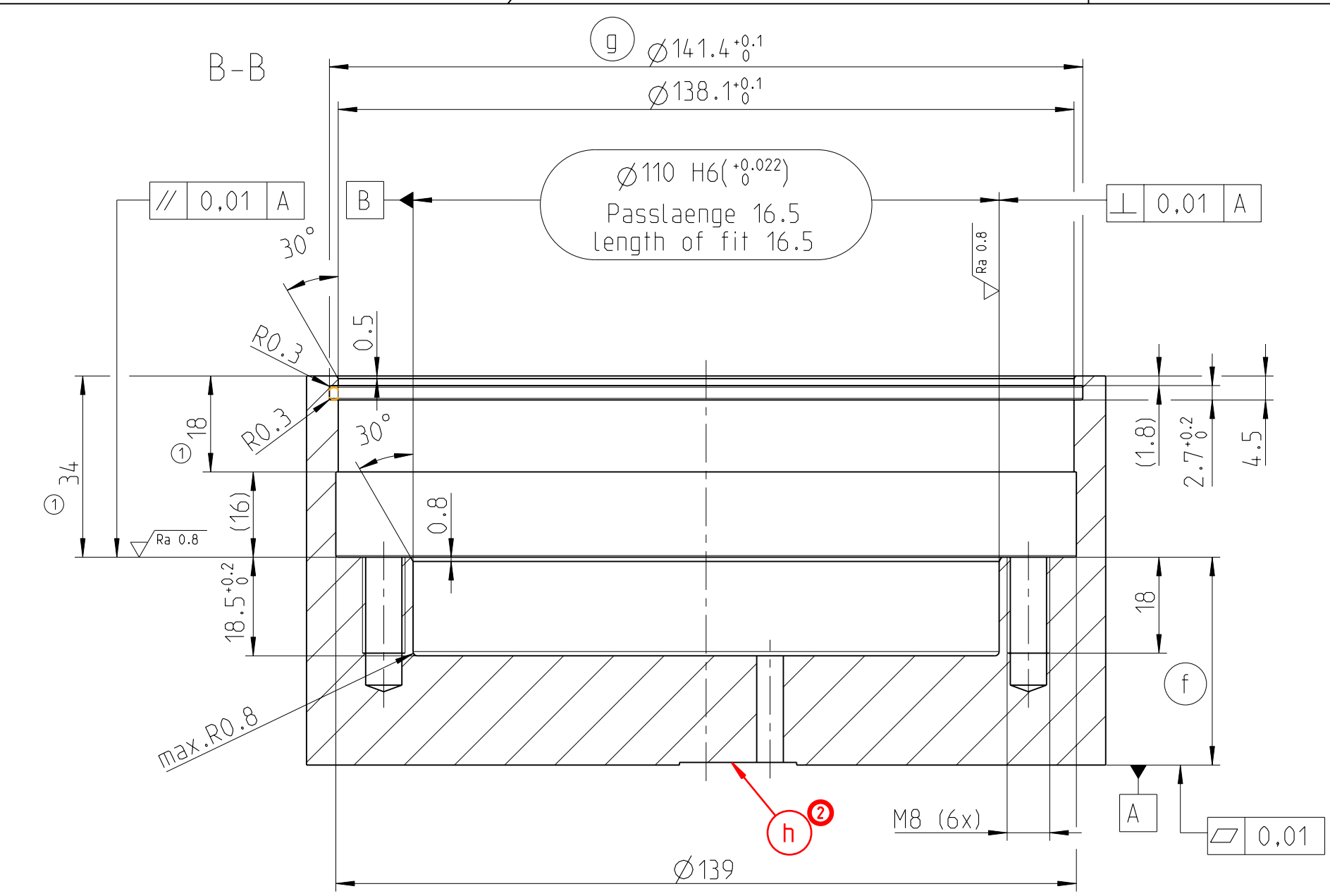
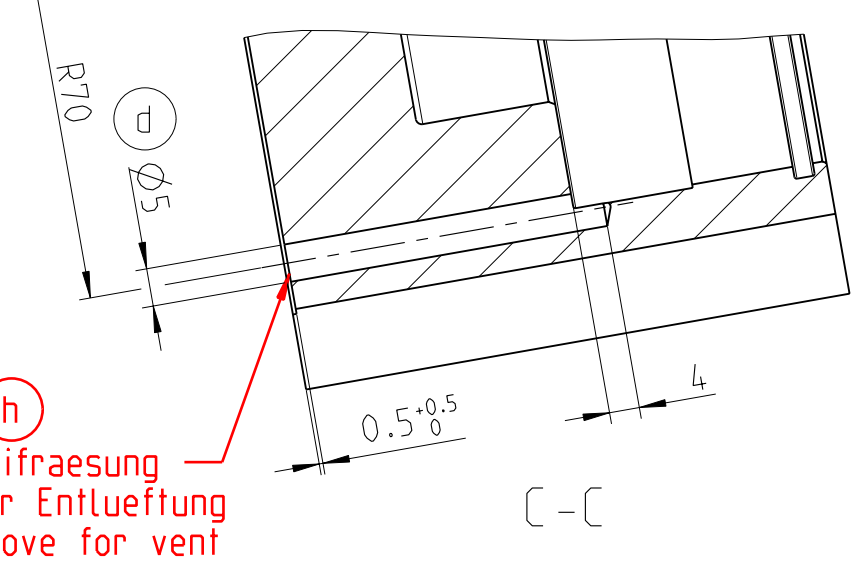




Hinweis:	Remark:
Bitte beachten Sie, dass beim Volleinbau des NSE3 138-P der Luftanschluss bodenseitig zugefuehrt wird.	Please note, that the air connection of the full intgrated NSE3 138-P is only possible from the bottom side.
Entlueftung des Kolben: Bei der Betaetigung des NSE3 138-P muss eine Entlueftung des Kolbenraums gewaehrleistet werden. Es gibt 3 Moeglichkeiten den Kolbenraum des NSE3 138-P zu entlueften: a) Durch die Verwendung der Turbo- Funktion b) Durch Anschließen des Turbo- Anschlusses (ohne diesen jedoch zu verwenden) c) Durch Entfernen des bodenseitigen Gewindestifts an der Unterseite des NSE3 138-P	Vent of the piston chamber: During the actuation of the NSE3 138-P, the piston chamber need to be vent. There are 3 options to vent the piston chamber of the NSE3 138-P: a) By using the turbo- function itself b) By connecting the turbo- connection (without using it) c) By removing the set screw from the bottom side of the NSE3 138-P
Um die Entlueftung des Kolbenraums zu gewaehrleisten, ist ein Anschluss ohne Sperrfunktion zu verwenden.	To maintain the vent of the piston chamber, you have to use a connector without lock function.
Entlueftung Spannschieberhub: d) Um beim Spannhub der Spannschieber des NSE3 138-P ein Luftpolster zu verhindern, ist zusaetzlich die Entlueftungsbohrung Ø5 mm zu integrieren.	Clamping slide stroke vent: d) To prevent a air buffer because of the clamping stroke, please add an additional vent bore Ø5 mm.
Entlueftung Einbau: e) Um beim Einbau des NSE3 138-P ein Luftpolster zu verhindern, ist zusaetzlich eine Entlueftungsbohrung Ø5 mm zu integrieren.	Assembly vent: e) To prevent a air buffer during the assembling, please add an additional vent bore Ø5 mm.
Verwendung von mehreren Modulen: Bei der Verwendung von mehreren NSE3 138-P muss beim Stichmass eine Toleranz von ± 0,015 mm gewaehrleistet werden. f) Alle Module muessen hoehengleich ≤ 0,03 mm sein.	Using of several moduls: By using several NSE3 138-P the pitch tolerance ± 0,015 mm need to be maintained. f) All modules height matched to each other within ≤ 0,03 mm.
Abdichtung: g) Nut fuer O-Ring DIN 3771 Ø140x2 Id.Nr.: 9937935 (O-Ring ist nicht im Lieferumfang enthalten)	Sealing: g) Groove for O-ring DIN 3771 Ø140x2 Id.No.: 9937935 (O-Ring is not included)
h) Entlueftungsnut z.B. Tischnut oder Nut in Plattenunterseite	h) Vent groove e.g. table groove or groove in plate underside



Anzahl der Module Quantity of moduls	mind. Schlauch-Nennweite minimum hose diameter
1	4 mm
2, 3, 4	6 mm
ab 5	8 mm

Allgemeintoleranzen DIN ISO 2768 mH					Tolerierung ISO 8015					Gewindetoleranzen DIN ISO 965-1				
Grenzabmasse fuer Laengenmasse DIN ISO 2768 T1 mittel					Oberflaechen DIN EN ISO 1302					Kanten DIN ISO 13715				
0,5 -6	6 -30	30 -120	120 -400	400 -1000	1000 -2000					≡ 0.1				
±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2					↗ 0.05				
Verantwortliche Abteilung		Technische Referenz		Vertraulich - Alle Rechte vorbehalten gem. DIN ISO 16016. Weitergabe und Verwertung des Inhalts ohne schriftliche Zustimmung verboten.							Werkstoff		Massestat	
Entw. Stationaer		Waescher, T.									-		1:1	
Erstellt von		Erstellt am									-		-	
Waescher, T.		09.01.2018		Titel, zusätzlicher Titel					Dokumentenart		Dok.-Status			
Geprueft von		Geprueft am		Einbauzeichnung Volleinbau					50 Einbauzeichnung		Freigegeben G2			
-		-		NSE3 138-P					Kunde		Kunden-Nr.			
Freigegeben von		Freigegeben am		-					Ersetzt durch		Masse/kg ca.			
-		-							-		Oberfl./dm2 ca.			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			
-		-							-		-			